

С П О Р А З У М
ИЗМЕЂУ ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ
И
ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ МАКЕДОНИЈЕ
О УЗАЈАМНОМ ПРИЗНАВАЊУ
ЈАВНИХ ИСПРАВА О СТЕЧЕНОМ ОБРАЗОВАЊУ И О СТРУЧНИМ,
АКАДЕМСКИМ И НАУЧНИМ НАЗИВИМА

Влада Републике Србије и Влада Републике Македоније (у даљем тексту: Стране),

- вођене жељом за развијањем билатералних односа у области образовања и науке;
- сагласно Конвенцији о признавању квалификација које се односе на високо образовање у региону Европе, потписаној у Лисабону 11. априла 1997. године,

договориле су се о следећем:

Члан 1.

Овим споразумом уређује се поступак за узајамно признавање јавних исправа о стеченом образовању и о стручним, академским и научним називима, стеченим у образовним установама и надлежним органима, сагласно постојећим законима двеју Страна.

Члан 2.

Признавање јавних исправа о стеченом образовању и о стручним, академским и научним називима врши се у складу са унутрашњим законодавством сваке Стране.

Члан 3.

Уверења о савладаном програму образовања током читавог живота који реализује високошколска установа у оквиру своје делатности ван оквира студијских програма за које је добила дозволу за рад, признају се на територији сваке од уговорних страна, али нису основ за признавање стеченог високог образовања и одговарајућег стручног, академског, односно научног назива.

Члан 4.

За спровођење овог споразума Стране узајамно достављају информације о критеријумима и процедурама за признавање јавних исправа о стеченом образовању и о стручним, академским и научним називима и благовремено се информишу о променама у својим образовним системима и стицању научних назива.

Члан 5.

Узајамно признавање јавних исправа о стеченом образовању и о стручним, академским и научним називима, који су предмет овог споразума, свака Страна врши према утврђеном поступку, у року не дужем од три месеца од датума подношења пријаве.

Члан 6.

Овај споразум ступа на снагу даном пријема последњег писаног обавештења, дипломатским путем, којим се Стране међусобно обавештавају о окончању унутрашње законске процедуре неопходне за његово ступање на снагу.

Члан 7.

Овај споразум се закључује на неодређено време.

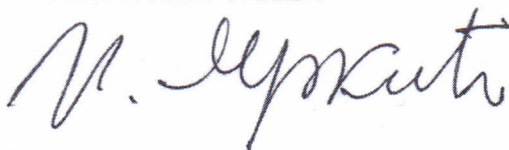
Свака Страна може писмено, дипломатским путем, обавестити другу Страну о својој намери да га прекине. У том случају, Споразум прекида своје дејство по истеку једне године од датума добијања писменог обавештења о прекидању од друге Стране.

Члан 8.

У случају прекида важења Споразума, његове одредбе остаће да важе за држављане Републике Србије и држављане Републике Македоније који су започели своје образовање пре његовог прекида од једне од Страна.

Сачињено у Београду, дана 21. фебруара 2014. године, у два оригинална примерка, сваки на српском и македонском језику, при чему оба текста имају једнаку важност.

ЗА ВЛАДУ
РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ



ЗА ВЛАДУ
РЕПУБЛИКЕ МАКЕДОНИЈЕ

